

Querz compriest a nevera,
sar sujet Bert an Ancien, qui hotinet es
Hoskar hat, en Houaret es Blaaz 1836

1 Guer'hus glorius Hari, me o pied hac o supli,
Demeus a greis ma halon, da rei assistans din;
Da Discleria tozjou, a neverz commetet,
gant un den a Loguivy, en canton Houaret.

Ma mije bet ar spered, da hallout Discleria,
Ne hoas ive at gourach, da allout e esplica,
E facu en estonet, nombr bras a gristenien,
O tout da consideri, en quen goas filandien.

2 Mes erena, a ra ma halon hac ive ma menya
Ma goat deu da vivri, elars em goazio;

O tout da reita, tozjou, quen cruel,
Mes goulen a ran assistans Deus ad yonet sauler,
Lacit commans, e houlenan digant an Cri Therson,
Eus an Dindet adorabl, cast an hardisson;

Da Discleria at virione es el ma ree glet,
Nac et cas din facu fin, cal a Dued estonet.

3 Iva ta assistantet, e ran da Disclerion,
Darn Demeus at malcurion, ariet et vro man,
Groot gant Bert an Ancien, den berlat, a cruel,
at neus qrel peadra, den locat da servel.

4 Gret e neus bet eut respect en servich at roue,
Da fininas e amzet e neus bet e gorge;
Nea ma retouras neus de vro a de ganten

000038

- A gantam e bapserou, eret un den a fessou.
 7 A hen neubeut goude ma res bet arriet,
 E boantias demeris, a comeret jrad;
 Hae e neu ehoaret unan herse e fantari,
 A soa eud plac'h a fessou, ma' boa er vro him.
 8 Bet int' eud pendet amret ebars en o fljadut,
 Hesp neu arriet gante, nept sort drouc arantut,
 Hoes neu e commansar, an den fall milliguet,
 De gant ear ha malis, siouas cuse jried.
 9 He ham e commansar, donet d'he mattrit,
 Hae ebars en heb fessou, e re goet vuz Dori;
 Hae e neu groet quement, etout d'he maraci,
 Siouas ma neut lamet, e buer diganti.
 10 Quement man assistantet, narsoo gret digolot,
 Hae cal' d'aus a Dorfejou, pree a nesoagret;
 Hoes hen quent mont dar maro, neu bet angaret,
 eura' belic a soa gantam, e all givno secret.
 11 Entet e roa' a vroe man gardeno hir respou,
 Ebars en heet Loguivy, en d'alar briguet,
 Diguant Doue e requetan, brados d'he him,
 Gouz ma reso reuret gant Doue ebars en ent.
 12 Hae at ma beurus noye, jochet met a' ar,
 D'he goassan ma trait, da exerci e quet,
 Eund' soa soa p'ourmen, erah' d'ne at vro,
 Hae ma reso bet arriet, daris en coat Sercaou.
 13 Ga aries ebars en heet, e neu bet amerguet,

- Eur e' honardic. Cacuzee y looz, o t'isat as loonet,
 A d'ee a ra de gait ractal on den mechant,
 An diaoul en egalou, e clarq eart arc'hant.
14. Po arries en ne guichen, e lavaras d'ran,
 Ce meran a soot an deare, partout dre hontr^{mon}
 Neac a renco laret din, p'ubec'h e heus ar'ehant,
 De e collida stuez ganen, en eur instant.
15. An buquet ma yrouonet, o clevet a meran,
 Nea p'ia laca fac'he'as maro, ne oufinguet meran
 Lavant p'ic'h e so arc'hant ene blec'h et e' hontra,
 e Nees balamout da roue, test ganin ma buez.
16. Trigui a eura emman, en discat dan doual,
 Neac e temmas e gontet, ractal an den barbat,
 Nea fitzemas e vragou, hac en neuson t'rotet,
 Gan comparason, evet a se gret da' loonet.
17. Goude bez a commetet, e grim a bominabl
 E sortias ac'hane, ma e'hez ebers et e' hood,
 E commansat da veue. na den men deus an gaudet
 An buquet eart maro, soot a' plac' e' e' hontra.
18. e' Hez permission Doue, ne soa gret e starye,
 Nea soe eart ractal, gont tud d'ous a' Lehoz,
 Nea deussan bet douquet, d'ous ac'hane e' an ty,
 Nea clarq'et e'nt m'ic'cin evit e' poulagis.
19. An m'ic'cin p'ar arias, o zo bet estonet,
 O soct'ad buquet-se, p'anos soa. maracret,
 Neac a houlmas onta, ha ne amasoe gret,
 An-hini a nefoa a meran evit se malhetet.

- 20 - Chan sur eme a' biquet n'en anavez anguit,
 cha nequet deus at e'hoire, biscoas ne meus anguit.
 Mes honer-ze en tremenial hac un. Den fall benai.
- 21 - Hac en zo den ebarres bed, a nefe claret parlant.
 Hoa cons deus a grimou a se quen s'frayant,
 Eit a ra malurus, frastout deas dro man,
 e'hes amicol a'rai an deir, ma unce prissan.
- 22 - Hac eut boulanges y asuane e' tout deus foat.
 Dro arriet gant an, ebarres en y'hae, s'net.
 Lampet nra s'arnezan, roe'bat e'et un toiant,
 Hoa e' deus den s'aran, eit caot e' arc'haot.
- 23 - Eut s'roce deus a Leon, a tout demous at quei.
 S' da hantel eunt scoet gante, ebarres en e' goeol.
 Gaillat a ra s'arnezan, s'utal an den mestant,
 Hoa e' ten e' he massari, eit caot e' arc'haot.
- 24 - De allas quat e' s'aran. souj'atant s'ar de' s'ha.
 Hoc t'ad s'abel arriet p'ra en p'oursuivas.
 Vidre a rejou' s'at e' l'och, l'ue en deusan s'ag.
 Dat prison da s'ou'roule e' reo bet e' diguet.
- 25 - G'ins to den malurus, ha ne f'it s'oguet.
 Da grimou abominable da sub del g'ad.
 e'he' s'oc p'ini a s'out tout a reu da p'innisa.
 g'ualt a ra hanout, ne e'he' quel s'oc'h ontan.
- 26 - Mes hen en meim p'ra mandas dan a'utha s'agade.
 s'roce p'resident en Paris, en amez Charles Dec.
 Hac le neus bet dezan e' e' h'rac d'izant a' s'oc.
 Hac e' man Bert n'ra e'bas en e' liberte'.
- 27 - Et bon un meubut g'oudebe e' her da foat s'ung amp.
 E' ha da glay e' s'ara, et s'oc'h man anion me'haot,
 Ha arrias eb bet e' da s'ar'hat a' e' herce,
 Dre ma un s'oc un kam couvete, ha ma s'ouia.
- 28 - Arriet e' s'oc meut s'hae, e'he' ma s'oc e' s'ezan,
 s'oc g'aree a Bonuet s'oc t'ud deus s'ran.
 Hoa ma s'oc grit at marc'hat e'utrie e' s'ouvet,
 e' s'oc e'bas en s'oc'h, e' e' s'oc p'raet.
- 29 - Inqui ma a rodul an deir ma s'oc s'ocet,
 Da s'oc'h s'ant na e' s'oc e' hac e' s'oc bet p'iet,
 s'oc e' e' s'oc s'oc'haot, ip'kam s'oc'haot.

1732
 1733
 1734
 1735
 1736
 1737
 1738
 1739
 1740
 1741
 1742
 1743
 1744
 1745
 1746
 1747
 1748
 1749
 1750
 1751
 1752
 1753
 1754
 1755
 1756
 1757
 1758
 1759
 1760
 1761
 1762
 1763
 1764
 1765
 1766
 1767
 1768
 1769
 1770
 1771
 1772
 1773
 1774
 1775
 1776
 1777
 1778
 1779
 1780
 1781
 1782
 1783
 1784
 1785
 1786
 1787
 1788
 1789
 1790
 1791
 1792
 1793
 1794
 1795
 1796
 1797
 1798
 1799
 1800

- Hoa e utormfont d'ar g'ait, un neuband'e w'oude,
 30 - Hoa Bert a n'fca eleret, ad mare hat entree,
 Hoa a zo dunt da Venec'h, expris da glasq anze,
 Hoa pa arries en Benec'h e voenti s'bit'at,
 Hoa laret a zo degan e voaint nese tremenet.
 31 - Comans ara da r'idec, hac en neussint sapul,
 Bar en Kichen ad Foyou, en neussint sabudt,
 Hoa o deus laret degan, e voaint oront d'at quer
 Hoa bien a savararise ere da vourg d'Augontes.
 32 - Da voaint oront deus at hoad, Bart n'el laret,
 ete zo eun nent louz, a zo d'ar meurbet,
 Me voas an nent emegan, a d'uar dre ar parcou,
 Marqueret dont dre aman, zo cats erette'it.
 33 - et h'iden-ma pa neus eleret, de d'ad a deus laret,
 Marqueret mont dre an nent, sub gant a loengueze.
 Hoa a yel dre parcou, pent Henec'h An Anicien.
 A neungaso en d'Augontes, ive h'ema v'ouder.
 34 - Mont h'ed'ouit dre parcou, o daou en eur gozeal,
 Ne voue quer a' d'antimant a n'fca an d'ent'ouder.
 Da arias e hat a' d'haug en eur min e croquet,
 Hoa a voa eman eir' d'evr, h'esse a m'us eleret.
 35 - Da voa o vout gat at sealar na songe d'oue alay,
 e sec a' min yameran, ma n'ustan d'astomet,
 Sans pot a eure yameran, p'actal erol eun t'irant.
 Hoa e deus d'he laran, e'it a'et arc'hant.
 36 - Demus a d'auliou contel endeus an massacre,
 En n'ibe ben hac en n'bee'houe, an deus m'at'it'et.
 Da songe e voa maro e comete arc'hant.
 Hoa e parti ac' h'ave soctal en un istant.
 37 - Eut yroce demus ac' h'ontu endeus an bet'acq,
 Hoa pas velas a negan, a zo bet spouronet,
 V'edre a re da glasq tud, d'hongueri hat ac'hare,
 Hoa voe d'igant e'it d' y lagot en eur quele.
 38 - D'igument a' voe d'he dud, da zonet d'he voctet.
 Hoa allas pa arryfont, e voent tout spouronet.
 E yroce a fatighas, pa velas a negan.
 Hoa a zomane da onial deus an estonussan.
 39 - Da voe bet pemp d'evr, aman, d'at quer voe e'ant,
 Na olle quer e'oc'cal, na laret quit'at'et,
 H'ouec'h d'evr e'it e'it d'at quer, quer rentan h'eine.

Graç, ma veçs necess en joüstot an ent.

- 40 — Hea Bert, zoari, er'guet, goude ebete torfet,
Da andreas erbars en ty d'he vrech, en deus laret;
Ma sofen e se eut blandeden er'el neus da dai,
Mee plante ma c'houtif emout betec an troad.
- 41 — E van gait er'el ma chras, a lam gant ad buguet
Hea possabl ere emezi, e vete gien eruel;
Dont da laza eut buguet pini teus angendret,
Ena savat en nibeza, hac er mar e zeoit.
- 42 — A ben veze esoa ari, ad brut Dre ad c'houte
Esou Bert An Ancien a neva gut an torfet;
Hac esou rot prouat ha cary d'ad gendannet,
Da hanot, conzan e lich ma vije cast.
- 43 — Archicien ad Houer'hat, a neus an eomment
Hac ebars en n'he d'y memuis, d'ous angaret
Hac oisan digasset dat Nossare'hat, e ad prou
En diez war hore'h ad beure e c'hez da Lannou.
- 44 — A ben an neubeut goude era da Sant-Brie,
Conduet gant archicien hac ive garetet,
Signifiat an testou, da zonet s'arnezan,
Da hout hac hen voa coufubl deus ad chris.
- 45 — Da arrias an testou, e voeint interrojet,
Mee Den na neva goulet sut obet an torfet
Gust e voa ad s'arnezan, da ri e c'hez Dezan;
Da arrias eut c'hrenardie a voa beto queumentan.
- 46 — Da arrias ad buguet e voe interrojet,

- Noa Diac an Tribunal, ad virione a neus Parat;
 Me emezan, aut rone, a voa bet a gvaanuta,
 Noa a voa en cut d'ouin, ne zongen en neba.
- 47 - Noa me o'vlet ar, sut Parc'h an Amier,
 Noa anden at se gantan ebars en Fiches;
 Bert a grogas en cut min, a neusan arsomat,
 Noa deua dausion coutel, en Deus an bet lazet.
- 48 - At varmerien pra g'lesfont, deus an cond'oumet,
 Et bloaz c'houek'h tra tregont, da vezan d'ibernet,
 An iuzet deo varnuquent a vis Guangolo,
 en plaren at Houer'h'at, en coet da d'ude. 49.
- 49 - e'kez herve at lezema, e voat permetet dezan,
 Noa c'asse e varmeriguer exit examinan;
 Noa e zo roet d'zan deo dezeg hac cut mis,
 Da gase bapseron ac'hane da Paris.
- 50 - Ebars en Tribunal, Paris e voe examinet
 At fujamant a voa gret ebars en Sant Brice,
 Noa e zo caet valabl' sut ar jugeamant-se
 At Bert a zo cond'oumet i'at maro adare.
- 51 - Daou uquent coersion agontes en deus gret,
 Entru ma ze bet et prison elarsen Sant Brice,
 E g'oregout a laze, e voa convertint;
 Noa coutant da s'ont d'at maro pa ne voa meritet.
- 52 - Ebars est cut gariaten, e zeo bet digant,
 Conduet gant gen'armet hagant ar gouardet,
 E bre nao ha deo heud e zo bet arriet
 An diaz dezan a vis da ebars et Houer'h'at.

53. — Da gazon ar yencarmet, ractat son canet,
 Da hostoz ar heur ma clafoa began exccut et,
 Entre un nec heur ha creiz-Deiz e voa heur distan.
 Hae e teuas ar boureo d'at prison da sitan.
54. — Pa arrias ar boureo e voe Dishouarnet,
 Hae e z'varn entree e yeilin Derana voa amoret,
 Eban en one ben discabel, hae e corfe rochet,
 Gant ar gendarmet vat varc'h neuse voe condact.
55. — Evit ma reo bet loquet da vout deus ar prison
 E' commans Das vale juste, evit un Dragon,
 Reuz et a ra d'at e' haffot gant bitana jeupine
 E' Doue trista makut! o goasson Wandon!
56. — Pa arrias vout ar chaffot e' houbennas par
 eus Doue hae ar Yere'hez, eus a gris e galon,
 E ro daou boe d'at bele, hae e neus guinniad
 A ben tre' manut goude, hena voa dibennet.
57. — Chotin' maro viden-man fin' re' d'he vuez
 Et da glevet e sitan, breman d'rae Doue,
 Goulennomp a galon ma vego curunt,
 Gant Jesus hae ar Yere'hez en p'ales ar D'inn.
58. — An neuz en deus vintet ar touffon trimenet,
 Ar go eun den bar a spret, e' chomet Houere'het,
 Hae en deus e' confront gant justis a reson
 Evit ma vego canet, pralout dre ar e' hanton.